

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN KIM BÔI
TỈNH HÒA BÌNH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 44/2020/HS-ST

Ngày 30/11/2020

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN KIM BÔI, TỈNH HÒA BÌNH**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Đà Giang

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Bùi Văn Thúc

Ông Ngô Trung Tính

- Thư ký phiên tòa: Ông Bùi Mạnh Thuyền – Thư ký Tòa án nhân dân huyện Kim Bôi, tỉnh Hòa Bình.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Kim Bôi, tỉnh Hòa Bình tham gia phiên tòa: Bà Đinh Thị Thu Hà - Kiểm sát viên.

Ngày 30/11/2020 tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Kim Bôi, tỉnh Hòa Bình xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 32/2020/TLST-HS ngày 31/8/2020 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 43/2020/QĐXXST-HS ngày 16/11/2020 đối với bị cáo:

Nguyễn Hồng S (Tên gọi khác: Không), sinh năm 1987. Nơi cư trú: Xóm 6 Vĩnh An, xã Hồng S, huyện Mỹ Đức, thành phố Hà Nội; nghề nghiệp: lao động tự do; trình độ văn hoá (học vấn): 6/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Nguyễn Văn K và bà Tạ Thị L; Gia đình có ba anh em, bị cáo là con thứ 3 trong gia đình; Chưa có vợ, con;

Tiền án:

+ Tại bản án hình sự sơ thẩm số 61/2010/HSST ngày 23/6/2010, Tòa án nhân dân thành phố Hòa Bình, tỉnh Hòa Bình xử phạt 18 tháng tù về tội “Trộm cắp tài sản”; thời hạn chấp hành hình phạt tù từ ngày 20/3/2010.

+ Tại bản án hình sự sơ thẩm số 33/2010/HSST ngày 30/9/2010, Tòa án nhân dân huyện Kim Bôi, tỉnh Hòa Bình xử phạt 18 tháng tù về tội “Trộm cắp tài sản”, tổng hợp hình phạt 18 tháng tù về tội trộm cắp tài sản” tại Bản án hình sự sơ thẩm số 61/2010/HSST ngày 23/6/2010 của Tòa án nhân dân thành phố Hòa Bình, buộc Nguyễn Hồng S phải chấp hành hình phạt chung cho cả hai bản án là 36 tháng tù; thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày 20/3/2010.

+ Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 77/2013/HSST ngày 26/9/2013, Tòa án nhân dân huyện Mỹ Đức, thành phố Hà Nội xử phạt 42 tháng tù về tội trộm cắp tài sản”; Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày 03/4/2013.

Bị hại: Chị Bùi Thu H, sinh năm 1987; trú tại: Xóm Đồng Hòa, xã Mỹ Hòa, huyện Kim Bôi, tỉnh Hòa Bình. (Vắng mặt).

Tiền sự: Không.

Bị cáo tại ngoại, đến nay được triệu tập có mặt tại phiên tòa.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 08 giờ ngày 04/8/2016, tại sân nhà H bệnh viện đa khoa huyện Kim Bôi, tỉnh Hòa Bình, Nguyễn Hồng S có hành vi trộm cắp 01 chiếc xe mô tô nhãn hiệu Wave BKS 28B1-150.71, 01 áo chống nắng và 01 mũ bảo hiểm của chị Bùi Thị Hương. Tổng giá trị tài sản là 16.456.400 đồng.

Tại bản án hình sự sơ thẩm số 46/2016/HSST ngày 14/12/2016, Tòa án nhân dân huyện Kim Bôi, tỉnh Hòa Bình quyết định: Áp dụng điểm c khoản 2 Điều 138; điểm p khoản 1, khoản 2 Điều 46 Bộ luật hình sự, xử phạt Nguyễn Hồng S 24 tháng tù về tội “Trộm cắp tài sản”. Áp dụng Điều 51 Bộ luật hình sự buộc Nguyễn Hồng S phải chấp hành hình phạt chung cho cả hai bản án là 5 năm 6 tháng tù. Được trừ 33 tháng 24 ngày đã thi hành xong, còn phải thi hành tiếp 32 tháng 06 ngày, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày 06/9/2016.

Sau khi xét xử sơ thẩm, bị hại có đơn kháng cáo nhưng sau đó rút kháng cáo; Tòa án nhân dân tỉnh Hòa Bình đã đình chỉ xét xử phúc thẩm đối với Nguyễn Hồng S. Bản án hình sự sơ thẩm số 46/2016/HSST ngày 14/12/2016 của Tòa án nhân dân huyện Kim Bôi có hiệu lực pháp luật kể từ ngày ra quyết định đình chỉ việc xét xử phúc thẩm ngày 11/4/2017.

Tại Quyết định kháng nghị tái thẩm số 06/QĐ-VC1-HS ngày 05/3/2020, Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Hà Nội kháng nghị Bản án hình sự sơ thẩm số 46/2016/HSST ngày 14/12/2016 của Tòa án nhân dân huyện Kim Bôi, tỉnh Hòa Bình đề nghị Ủy ban Thẩm phán Tòa án nhân dân cấp cao tại Hà Nội xét xử theo thủ tục tái thẩm đối với Bản án nêu trên theo hướng hủy Bản án hình sự sơ thẩm số 46/2016/HSST ngày 14/12/2016 của Tòa án nhân dân huyện Kim Bôi, tỉnh Hòa Bình về phần tổng hợp hình phạt để tổng hợp hình phạt lại theo đúng quy định của pháp luật, với lý do:

“Năm 2013, bị án Nguyễn Hồng S bị Tòa án nhân dân huyện Mỹ Đức thành phố Hà Nội xử phạt 42 tháng tù về tội “Trộm cắp tài sản”, bị án thi hành án tại trại giam Thanh Lâm, Thanh Hóa. Do Nguyễn Hồng S bị HIV giai đoạn cuối nên được tạm đình chỉ chấp hành án 02 lần theo các quyết định số 141/2014/QĐ-CA ngày 12/11/2014 và Quyết định số 08/2016/QĐ-CA ngày 27/01/2016 của Chánh án Tòa án nhân dân tỉnh Thanh Hóa. Khi được tạm đình chỉ thi hành án phạt tù, ngày 04/8/2016 Nguyễn Hồng S thực hiện hành vi phạm tội. Quá trình điều tra, truy tố, xét xử các cơ quan tố tụng huyện Kim Bôi không thu thập Quyết định tạm đình chỉ thi hành án phạt tù số 141/2014/QĐ-CA ngày 12/11/2014 và các tài liệu liên quan đến quá trình bị án tiếp tục thi hành án. Tổng thời gian bị án S đã được tạm đình chỉ chấp hành án là 13 tháng 11 ngày (tính thực tế theo biên bản tiếp nhận phạm nhân

được tạm đình chỉ chấp hành hình phạt tù). Như vậy bị án S mới chấp hành được 27 tháng 20 ngày chứ không phải là 33 tháng 24 ngày như quyết định của Bản án. Bản án hình sự sơ thẩm số 46/2016/HSST ngày 14/12/2016 của Tòa án nhân dân huyện Kim Bôi quyết định thời hạn còn phải thi hành tiếp của Nguyễn Hồng S thiếu 6 tháng 4 ngày tù.

Căn cứ vào hồ sơ vụ án và đề nghị của Viện Kiểm sát nhân dân tỉnh Hòa Bình, Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Hà Nội đã tiến hành xác minh theo thủ tục tái thẩm. Quá trình xác minh thấy đủ căn cứ xác định Cơ quan điều tra huyện Kim Bôi, tỉnh Hòa Bình không phát hiện, thu thập quyết định tạm đình chỉ thi hành án phạt tù số 141/2014/QĐ-CA ngày 12/11/2014 và các tài liệu liên quan đến quá trình đưa bị án tiếp tục thi hành án mà Tòa án không biết được dẫn đến quyết định không đúng sự thật khách quan của vụ án. Đây chính là tình tiết mới của vụ án làm thay đổi trách nhiệm hình sự của bị cáo. Do vậy, cần thiết phải hủy Bản án hình sự số 46/2016/HSST ngày 14/12/2016 của Tòa án nhân dân huyện Kim Bôi, tỉnh Hòa Bình về phần tổng hợp hình phạt đối với bị án Nguyễn Hồng S”.

Tại phiên tòa giám đốc thẩm, đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Hà Nội đề nghị Ủy ban Thẩm phán Tòa án nhân dân cấp cao chấp nhận kháng nghị của Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Hà Nội. Ủy ban Thẩm phán Tòa án nhân dân cấp cao tại Quyết định số 27/2020/HS-TT, ngày 25/7/2020 đã Quyết định:

“Căn cứ vào khoản 1 Điều 382; khoản 3 Điều 388; Điều 391 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015;

1. Chấp nhận Quyết định kháng nghị tái thẩm số 06/QĐ-VC1-HS ngày 05/3/2020 của Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Hà Nội.

2. Hủy Bản án hình sự sơ thẩm số 46/2016/HSST ngày 14/12/2016 của Tòa án nhân dân huyện Kim Bôi, tỉnh Hòa Bình về phần quyết định “Buộc Nguyễn Hồng S phải chấp hành hình phạt chung của hai bản án là 5 năm 6 tháng tù (năm năm sáu tháng tù). Được trừ 33 tháng 24 ngày đã thi hành xong, còn phải thi hành tiếp 32 tháng 6 ngày tù” để xét xử sơ thẩm lại.

3. Chuyển hồ sơ cho Tòa án nhân dân huyện Kim Bôi, tỉnh Hòa Bình để giải quyết lại theo đúng quy định của pháp luật.”

Tại công văn số 419/CV-VKS về việc chuyển vụ án hình sự có phần nội dung bị hủy để xét xử lại, ngày 07/10/2020, Viện kiểm sát nhân dân huyện Kim Bôi đã nêu quan điểm giữ nguyên quyết định truy tố và nêu quan điểm chỉ tổng hợp lại hình phạt tại Bản án số 46/2016/HSST ngày 14/12/2016 của Tòa án nhân dân huyện Kim Bôi, tỉnh Hòa Bình, còn các nội dung khác tại Bản án nêu trên đã có hiệu lực pháp luật không phải xem xét, xét xử lại.

Tại phiên tòa, bị cáo thừa nhận hành vi phạm tội của mình năm 2016 đã được Tòa án nhân dân huyện Kim Bôi xét xử, thừa nhận việc được tạm đình chỉ thi hành án hai lần nhưng do thiếu sót của cơ quan điều tra và tại phiên tòa hình sự sơ thẩm năm 2016 bị cáo không khai nội dung tạm đình chỉ, nên bị cáo hưởng lợi được 6 tháng 4 ngày chưa thi hành án. Nay bị cáo đồng ý tiếp tục thực hiện trách nhiệm hình sự thi hành án phần còn thiếu là 6 tháng 4 ngày, không kêu oan.

Kiểm sát viên thực hành quyền công tố tại phiên tòa giữ nguyên nội dung quyết định truy tố, tội danh và điều luật áp dụng đối với bị cáo. Đề nghị Toà án nhân dân huyện Kim Bôi, tỉnh Hòa Bình:

Căn cứ vào khoản 2 Điều 138; Điều 33, Điều 50, Điều 51 của Bộ luật hình sự năm 1999; Quyết định số 27/2020/HS-TT ngày 25/7/2020 của Ủy ban Thẩm phán Tòa án nhân dân cấp cao tại Hà Nội quyết định: Buộc Nguyễn Hồng S phải chấp hành hình phạt chung của hai bản án: số 77/2013/HSST ngày 26/9/2013 (42 tháng tù) của Tòa án nhân dân huyện Mỹ Đức, thành phố Hà Nội và bản án số 46/2016/HSST ngày 14/12/2016 (24 tháng tù) của Tòa án nhân dân huyện Kim Bôi, tỉnh Hòa Bình là 5 năm 6 tháng tù (năm năm sáu tháng tù) về tội Trộm cắp tài sản theo khoản 2 điều 138 Bộ luật hình sự năm 1999. Được trừ 4 năm 11 tháng 26 ngày đã thi hành xong, còn phải thi hành tiếp là 6 tháng 4 ngày (Sáu tháng bốn ngày tù). Thời hạn thi hành án phạt tù được tính từ ngày bắt thi hành án”.

Về án phí hình sự sơ thẩm: Bị cáo không phải chịu án phí HSST.

Các ý kiến tranh luận:

Bị cáo nhận thấy đề nghị của Viện kiểm sát là đúng, không có ý kiến gì.

Đại diện Viện kiểm sát giữ nguyên quan điểm đề nghị đối với bị cáo.

Bị cáo nói lời sau cùng: Bị cáo nhận thấy việc tiếp tục thi hành phần trách nhiệm hình sự còn thiếu 6 tháng 4 ngày tù là đúng. Hiện bị cáo đang bị bệnh nên chưa thi hành được. Khi đủ điều kiện để thi hành án bị cáo sẽ tiếp tục thi hành nghĩa vụ của mình.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] *Về tố tụng:* Hành vi tố tụng, quyết định tố tụng của Viện kiểm sát nhân dân huyện Kim Bôi, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã được thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự thủ tục theo quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình giải quyết vụ án những người tham gia tố tụng không có khiếu nại, tố cáo hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng và người tiến hành tố tụng.

[2] *Về căn cứ xác định tội danh, điều luật áp dụng đối với bị cáo:* Tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa, bị cáo đã thừa nhận hành vi phạm tội của mình, thừa nhận việc được tạm đình chỉ thi hành án hai lần nhưng tại Bản án số 46/2016/HSST ngày 14/12/2016 của Tòa án nhân dân huyện Kim Bôi, tỉnh Hòa Bình mới tính một lần tạm đình chỉ thi hành án nên còn thiếu một lần tạm đình chỉ tương ứng với thời gian 06 tháng 4 ngày (Sáu tháng bốn ngày) tù còn thiếu. Lời khai của bị cáo phù hợp với các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án, có đủ cơ sở kết luận: Bản án số 46/2016/HSST ngày 14/12/2016 của Tòa án nhân dân huyện Kim Bôi, tỉnh Hòa Bình đã tổng hợp hình phạt, sau khi đối trừ còn thiếu 06 tháng 4 ngày tù, nên cần buộc Nguyễn Hồng S phải chấp hành hình phạt chung của hai bản án: số 77/2013/HSST ngày 26/9/2013 của Tòa án nhân dân huyện Mỹ Đức, thành phố Hà Nội và bản án số 46/2016/HSST ngày 14/12/2016 của Tòa án nhân dân huyện Kim Bôi, tỉnh Hòa Bình là 5 năm 6 tháng tù (Năm năm sáu tháng tù) về tội Trộm cắp tài sản theo khoản 2

điều 138 Bộ luật hình sự năm 1999. Được trừ 4 năm 11 tháng 26 ngày tù đã thi hành xong (Căn cứ vào biên bản tiếp nhận phạm nhân và Biên bản bàn giao phạm nhân), còn phải thi hành tiếp là 06 tháng 4 ngày (*Sáu tháng bốn ngày*) tù.

[3] *Về năng lực chịu trách nhiệm hình sự của bị cáo*: Bị cáo là người có đủ năng lực trách nhiệm hình sự, có nhận thức và hiểu rõ phần trách nhiệm hình sự còn phải thi hành do việc tổng hợp hình phạt còn thiếu từ bản án hình sự sơ thẩm năm 2016. Do vậy, cần tiếp tục buộc bị cáo tiếp tục thi hành 06 tháng 04 ngày tù cho đủ theo tổng hợp hình phạt tại hai bản án là 5 năm 6 tháng để cải tạo, giáo dục bị cáo. Đại diện Viện kiểm sát đề nghị tiếp tục phạt tù bị cáo 6 tháng 4 ngày (*Sáu tháng bốn ngày*) tù là đúng với tính chất, hậu quả tội phạm mà bị cáo phải chịu trách nhiệm.

[4] *Về án phí*: Bị cáo đã phải chịu án phí tại bản án hình sự sơ thẩm số 46/2016/HSST ngày 14/12/2016 của Tòa án nhân dân huyện Kim Bôi, tỉnh Hòa Bình, việc phải xét xử lại sơ thẩm để tổng hợp hình phạt không do lỗi của bị cáo nên bị cáo không phải chịu án phí HSST.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào khoản 2 Điều 138; Điều 33, Điều 50, Điều 51 của Bộ luật hình sự năm 1999;

Căn cứ vào Quyết định số 27/2020/HS-TT ngày 25/7/2020 của Ủy ban Thẩm phán Tòa án nhân dân cấp cao tại Hà Nội;

Căn cứ vào khoản 2 Điều 136; Điều 331, Điều 333 Bộ luật tố tụng hình sự;

1. Buộc Nguyễn Hồng S phải chấp hành hình phạt chung của hai bản án: số 77/2013/HSST ngày 26/9/2013 của Tòa án nhân dân huyện Mỹ Đức, thành phố Hà Nội (*48 tháng tù*) và bản án số 46/2016/HSST ngày 14/12/2016 (*24 tháng tù*) của Tòa án nhân dân huyện Kim Bôi, tỉnh Hòa Bình là 5 năm 6 tháng tù (*năm năm sáu tháng tù*) về tội Trộm cắp tài sản theo khoản 2 điều 138 Bộ luật hình sự năm 1999. Được trừ 4 năm 11 tháng 26 ngày (*Bốn năm mười một tháng hai mươi sáu ngày*) tù đã thi hành xong, còn phải thi hành tiếp là 06 tháng 04 ngày (*Sáu tháng bốn ngày*) tù. Thời hạn thi hành án phạt tù được tính từ ngày bắt thi hành án.

2. Quyền kháng cáo: Bị cáo có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Hòa Bình;
- VKSND tỉnh Hòa Bình;
- Sở tư pháp tỉnh Hòa Bình;
- VKSND huyện Kim Bôi;
- Chi cục THADS huyện Kim Bôi;
- CQĐT Công an huyện Kim Bôi;
- CQ THAHS Công an huyện Kim Bôi;
- Bị cáo;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nguyễn Thị Đà Giang

